

A2.41.2 Il discorso indiretto con il passato prossimo

Die indirekte Rede mit dem Perfekt



Man verwendet sie, um etwas wiederzugeben, das in der Vergangenheit passiert ist.

1. Die Formel ist: Verb + "che" + passato prossimo.

Azione passata (Vergangene Handlung)

Fraser indiretta (Indirekter Satz)

Marco: "Sono stato al mercato." (Marco: „Ich war auf dem Markt.“)

Marco **dice che è stato** al mercato. (Marco sagt, dass er auf dem Markt war.)

Giulia: "Ha convinto tutti." (Giulia: „Er/Sie hat alle überzeugt.“)

Giulia **pensa che hai convinto** tutti. (Giulia denkt, dass du alle überzeugt hast.)

Fabio: "Ho rifiutato l'offerta." (Fabio: „Ich habe das Angebot abgelehnt.“)

Fabio **dice che ha rifiutato** l'offerta. (Fabio sagt, dass er das Angebot abgelehnt hat.)

Paolo e Maria: "Abbiamo fatto un compromesso." (Paolo und Maria: „Wir haben einen Kompromiss gemacht.“)

Paolo e Maria **dicono che hanno fatto** un compromesso. (Paolo und Maria sagen, dass sie einen Kompromiss gemacht haben.)

1. Übersetze und wähle die richtige Antwort

1. Il responsabile dice che _____ un compromesso con il cliente.
a. hanno fare b. fanno c. ha fatto d. hanno fatto
2. Giulia dice che _____ l'offerta perché non era conveniente.
a. rifiuta b. ha rifiutato c. ha rifiutare d. è rifiutato
3. Marco pensa che _____ molto convincente nella discussione.
a. tu sia stato b. sei essere c. eri stato d. è stato
4. Paolo scrive che _____ il fornitore con una controfferta.
a. hanno convinto b. convincano c. ha convinto d. hanno convinto a

1. hanno fatto 2. ha rifiutato 3. tu sia stato 4. hanno convinto

2. Wähle den korrekten Satz in indirekter Rede mit dem Passato prossimo.

1. Il collega dice che ha chiuso il contratto ieri.
 Il collega dice che chiude il contratto ieri.
 Il collega dice che ha chiudere il contratto ieri.
 2. Il capo ha detto che aveva preso una decisione.
 Il capo ha detto che ha preso una decisione.
 Il capo ha detto di che ha preso una decisione.
1. Il collega dice che ha chiuso il contratto ieri. 2. Il capo ha detto che aveva preso una decisione.

3. Umschreiben Sie die Ausdrücke

1. Laura: "Ho inviato l'email al cliente."

(Laura sagt, dass sie die E-Mail an den Kunden geschickt hat.)

2. Il responsabile: "Abbiamo cambiato l'orario della riunione."

(Der Verantwortliche sagt, dass sie die Uhrzeit der Besprechung geändert haben.)

3. Noi: "Siamo arrivati in ritardo al colloquio."

(Wir sagen, dass wir zu spät zum Vorstellungsgespräch gekommen sind.)

4. (Lei pensa che) Tu: "Hai firmato il contratto ieri?"

(Sie denkt, dass du gestern den Vertrag unterschrieben hast.)

4. In coppia, ricostruite la discussione usando il discorso indiretto al passato prossimo.

Situazione

Dopo una negoziazione, riferisci al tuo capo cosa hanno detto i clienti.

Discutere

- Qual è stata l'offerta e qual è stata la controfferta?
 - Chi ha rifiutato qualcosa e perché? Qual è stato il risultato? Come?
-

Parole e frasi utili

- durante la discussione, dicono che hanno fatto una controfferta
 - credo che il compromesso sia stato utile
 - lei dice che ha rifiutato l'offerta
-

Usare in conversazione

- X dice che ha rifiutato l'offerta.
- Y pensa che abbiamo fatto un compromesso.